

MEMORANDUM DE COLABORARE

mun. Chișinău

7 februarie 2013

Centrul pentru Combaterea Traficului de Persoane al Ministerului Afacerilor Interne,
în persoana directorului Ana REVENCO, care activează pe baza Regulamentului (în continuare numit CCTP),
și
Asociația Obștească Centrul Internațional pentru Protecția și Promovarea Drepturilor Femeii „La Strada”,
înregistrat la 23 august 2001 cu nr. 1928, în persoana președintei Daniela MISAIL-NICHITIN, care activează în baza Statutului (în continuare numit Centrul Internațional „La Strada”),
în comun numite „Părți”,

CONȘTIENTIZÂND responsabilitatea pentru situația privind traficul de ființe umane (în continuare - TFU) și exploatarea sexuală a copiilor, inclusiv prin utilizarea noilor tehnologii informaționale și de comunicare (în continuare - ESC), pe care o poartă autoritățile publice, precum și imperativul participării societății civile în soluționarea problemei date;

APRECIIND că respectarea și protecția drepturilor fundamentale ale omului și restabilirea acestor drepturi prin consolidarea eforturilor de prevenire și combatere a TFU și ESC trebuie considerate obiective de importanță majoră;

PORNIND de la necesitatea abordării multidisciplinare și intersectoriale, a dezvoltării parteneriatului social, a stabilirii cooperării permanente, egale și reciproce dintre organele de drept și societatea civilă;

AȚIUNÂND în scopul asigurării drepturilor victimelor TFU și ESC (în continuare - beneficiari) la asistență calitativă, necesară pentru reabilitarea și reintegrarea lor socială, bazate pe principiile respectării confidențialității vieții private, interzicerii intimidării și discriminării, asigurării accesului necondiționat al beneficiarelor la protecție și asistență necesară, precum și alte principii stabilite de legislația națională și internațională în domeniul dat;

RECUNOSCÂND că stabilirea cooperării nu dă dreptul nici uneia dintre Părți la amestecul neîntemeiat în activitatea celeilalte Părți, cu excepția cazurilor strict prevăzute de prezentul Memorandum;

ÎNTEMEINDU-ȘI COOPERAREA în domeniul contracarării TFU și ESC
pe prevederile:

- Convenției Consiliului Europei privind lupta împotriva TFU (16.05.2005, Varșovia), ratificată prin Legea RM nr. 67-XVI din 30.03.2006;
- Convenției Consiliului Europei pentru protecția copiilor împotriva exploatării sexuale și a abuzurilor sexuale (25.10.2007, Lanzarote), ratificată prin Legea RM nr.263 din 19.12.2011;
- Convenției internaționale cu privire la drepturile copilului (20.11.1989, New York), ratificată prin Hotărârea Parlamentului nr. 408-XII din 12.12.1990 și Protocolului facultativ la Convenția cu privire la drepturile copilului, referitor la vânzarea de copii, prostituția copiilor și pornografia infantilă (25.05.2000, New York), ratificat prin Legea RM nr. 15-XV din 06.02.2004;
- Protocolului privind prevenirea, reprimarea și pedepsirea traficului de persoane, în special al femeilor și copiilor, adițional la Convenția Națiunilor Unite împotriva criminalității transnaționale organizate (15.11.2000, New York), ratificat prin Legea RM nr. 17-XV din 17.02.2005;
- Principiilor și Directivelor privind TFU și respectarea Drepturilor Omului ale Comisarului ONU pentru Drepturile Omului (20.05.2002, New York);
- Legii privind prevenirea și combaterea TFU nr. 241-XVI din 20.10.2005;
- Strategiei Sistemului național de referire pentru protecția și asistența victimelor și potențialelor victime ale TFU (SNR) și a Planului de acțiuni privind implementarea Strategiei date, aprobate prin Hotărârea Parlamentului Republicii Moldova nr. 257-XVI din 05.12.2008;
- Planului național de prevenire și combatere a TFU 2012-2013, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 559 din 31.07.2012;
- alte acte naționale și internaționale în domeniul prevenirii și combaterii TFU

au convenit asupra următoarelor:

I. Obiectul Memorandumului

- 1.1. Obiectul prezentului Memorandum constituie colaborarea reciprocă a Părților în domeniul prevenirii și combaterii TFU și ESC în scopul implementării politicii de stat în domeniul contracarării fenomenului vizat.
- 1.2. 1.2. Colaborarea reciprocă se va axa pe realizarea următoarelor obiective:
 - a. dezvoltarea parteneriatului social;
 - b. asigurarea accesului beneficiarilor la servicii de calitate și prevenirea victimizării secundare;
 - c. elaborarea instrumentelor și procedurilor de identificare, referire, asistare și protejare a beneficiarelor;
 - d. consolidarea capacităților profesionale ale resurselor umane;
 - e. elaborarea mecanismului de finanțare a măsurilor de protecție și asistență a beneficiarilor;

- f. sensibilizarea populației asupra prevenirii și combaterii TFU și ESC;
- g. alte obiective specifice.

II. Responsabilitățile Părților

2.1. CCTP își asumă următoarele responsabilități:

a. să contribuie la dezvoltarea parteneriatului social și la consolidarea structurilor interdepartamentale – grupurilor de experți și echipelor multidisciplinare;

b. să asigure că referirea beneficiarilor pentru asistență și protecție nu este condiționată de dorința acestora de a face declarații și de a participa la procesul de urmărire a infractorilor;

c. să asigure accesul beneficiarilor la informația despre drepturile lor, despre autoritățile, organizațiile și instituțiile cu funcții de asistență și protecție;

d. să întreprindă toate măsurile legale în vederea garantării protecției beneficiarilor;

e. să întreprindă măsurile speciale pentru protecția copiilor, victime ale TFU și ESC, inclusiv informarea imediată a instituției specializate de protecție a copiilor, care urmează să numească un tutore/curator al copilului;

f. să asigure respectarea interesului suprem al copilului prin organizarea/aplicarea măsurilor speciale de protecție a copilului, inclusiv în procesul de audiere a copilului, utilizând serviciile de intermediere din cadrul Camerei de Audiere a Copilului a Centrului Internațional „La Strada”, special echipată pentru efectuarea audierii cu aplicarea înregistrării video;

g. să informeze Centrul Internațional „La Strada” despre pericolele existente față de beneficiarii incluși în programele de asistență și protecție ale acestora, iar, în caz de necesitate, să întreprindă măsurile necesare de protecție a beneficiarilor, la solicitarea Centrului Internațional „La Strada”;

h. să notifice în prealabil (prin fax sau e-mail) persoanele de contact desemnate de către Centrul Internațional „La Strada” privind acțiunile procesuale planificate cu participarea beneficiarilor incluși în programele de asistență ale Centrului Internațional „La Strada”;

i. să evite, în funcție de caz, efectuarea acțiunilor procesual-penale cu participarea beneficiarilor în timpul nopții, în lipsa avocaților, reprezentanților legali sau părinților;

j. să colaboreze în vederea primirii informațiilor despre cazuri/potențiale cazuri de TFU și ESC, identificate de Centrul Internațional „La Strada” (prin intermediul liniilor dedicate, website-ul www.siguronline.md, asistenței și consilierii directe etc.), și să asigure investigarea cazurilor raportate;

k. să coordoneze și să medieze contactele dintre Centrul Internațional „La Strada” cu responsabilii de combaterea și prevenirea TFU și ESC din cadrul Comisariatelor de poliție teritoriale sau specializate;

l. să acorde asistența în repatrierea beneficiarilor la cererea Centrului Internațional „La Strada”;

m. să prezinte, în condițiile prevăzute de legislația în vigoare, la cererea Centrului Internațional „La Strada”, informații de interes comun privind monitorizarea situației curente a beneficiarilor implicați în acțiunile procesual-penale și planificarea asistenței de lungă durată;

n. să colaboreze cu Centrul Internațional „La Strada” în vederea analizei cauzelor și condițiilor ce favorizează fenomenele TFU și ESC;

o. să gestioneze informațiile primite de la Centrul Internațional „La Strada” privind beneficiarii în condiții de confidențialitate și securitate;

p. să asigure confidențialitatea strictă a identității surselor de informație și a rolului Centrului Internațional „La Strada” în transmiterea informației, precum și nedivulgarea acestora unor alte agenții din țară sau de peste hotare, cu excepția cazurilor când anterior Părțile și sursa de informație au convenit altfel;

q. să utilizeze informația primită de la Centrul Internațional „La Strada” cu diligență și confidențialitate în condițiile prevăzute de legislația în vigoare, în special în cazurile în care informația respectivă a rezultat în intentarea unei cauze penale;

r. să renunțe la folosirea informației respective în cadrul investigării cauzei penale pentru a nu periclita securitatea sursei de informație în cazurile în care beneficiarii refuză să acorde informația sau Partea care a oferit informația refuză să fie menționat rolul său de intermediar în transmiterea acesteia;

s. să nu transmită informația primită de la Centrul Internațional „La Strada” mijloacelor de informare în masă, cu excepția cazurilor în care această difuzare este autorizată de Partea respectivă în formă scrisă sau există necesitate pentru stabilirea identității persoanei (în cazul copiilor și persoanelor cu retard sau alte deficiențe psihice care nu-și cunosc identitatea);

t. să-și asume întreaga responsabilitate în cazul vătămarilor, pierderilor suferite de beneficiarii Centrului Internațional „La Strada” sau terți în urma sau ca rezultat al acțiunilor întreprinse de angajații MAI cu încălcarea prezentului Memorandum;

u. să informeze, în condițiile prevăzute de legislația în vigoare, la solicitare, Centrul Internațional „La Strada” despre acțiunile întreprinse și deciziile care au fost luate pe cazurile primite de la Centrul dat;

v. să desemneze persoanele de contact care vor asigura legătura cu Centrul Internațional „La Strada” pentru îndeplinirea prezentului Memorandum.

2.2. Centrul Internațional „La Strada”, își asumă următoarele responsabilități în cadrul Programelor și proiectelor gestionate:

a. să monitorizeze situația în țară privind fenomenele TFU și ESC și tendințele lor de evoluție prin desfășurarea studiilor, cercetărilor în domeniu și să pună informația respectivă la dispoziția CCTP;

b. să contribuie la elaborarea proiectelor actelor normative/ standardelor în domeniul combaterii TFU și ESC, în cooperare cu specialiștii din alte organizații active din domeniu;

- c. să ofere comentarii/propuneri privind perfecționarea legislației din domeniul combaterii TFU și ESC la solicitarea CCTP;
- d. să contribuie la elaborarea mecanismului de monitorizare și evaluare a politicilor în domeniu, de colectare și prelucrare a datelor necesare;
- e. să elaboreze, să publice și să distribuie materiale informative pentru specialiștii din domeniul combaterii TFU și ESC și pentru grupurile de risc (ediții specializate sau tematice, broșuri, bucle, postere etc.);
- f. să desfășoare activități de consolidare a capacităților profesionale ale specialiștilor din domeniul combaterii TFU și ESC, să organizeze seminare de formare profesională, ateliere de lucru, mese rotunde;
- g. să faciliteze și să organizeze schimbul de experiență cu specialiștii din alte țări;
- h. să colaboreze cu CCTP la identificarea și referirea beneficiarilor, cu consimțământul lor, către CCTP în vederea asigurării accesului acestora la programele de asistență și protecție a victimelor-martori;
- i. să colaboreze cu CCTP în soluționarea cazurilor concrete de TFU și ESC la solicitarea acestora;
- j. să ofere, la solicitarea CCTP, Camera de Audiere a Copilului, pentru audierea victimelor-martor a TFU sau ESC în conformitate cu articolul 110¹ al CPP, să desemneze specialistul instruit pentru audierea copilului, să efectueze înregistrarea video a audierii copilului într-un exemplar unic și să-l transmită organului abilitat;
- k. să ofere suport psihologic pentru beneficiari;
- l. să informeze CCTP despre Programele și proiectele pe care le gestionează în domeniul anti-trafic și serviciile accesibile persoanelor țintă;
- m. să sesizeze CCTP despre cazurile de TFU sau ESC primite la Centrul Internațional „La Strada” prin intermediul Liniei Fierbinte 080077777 și website-ul www.siguronline.md, cu consimțământul beneficiarului;
- n. să transmită CCTP informația prin intermediul persoanelor de contact numai în baza consimțământului exprimat expres de beneficiar;
- o. să păstreze confidențialitatea informației primite de la CCTP;
- p. să desemneze persoanele de contact care vor asigura legătura cu CCTP pentru îndeplinirea prezentului Memorandum.

III. Clauze finale

3.1. Nici o clauză din acest Memorandum nu va afecta imunitățile și privilegiile de care beneficiază Părțile în Republica Moldova în corespundere cu legislația care reglementează funcționarea și activitatea lor.

3.2. Prezentul Memorandum intră în vigoare la data semnării și rămâne în vigoare până la exprimarea de către oricare dintre Părți a intenției de reziliere a Memorandumului, exprimată printr-o notificare prealabilă în formă scrisă, care urmează a fi înaintată Părților nu mai târziu de 30 zile până la data rezilierii.


3.3. Prezentul Memorandum poate fi modificat prin semnarea reciprocă a unui acord adițional. Fiecare dintre Părți este în drept să solicite modificarea prezentului Memorandum printr-un anunț prealabil în scris.

3.4. Prezentul Memorandum este întocmit în două exemplare identice, fiecare exemplar având aceeași putere juridică.

IV. Adresele juridice, telefoane și semnăturile Părților

Centrul pentru Combaterea Traficului de Persoane
MD 2009, Chișinău, str. Vasile Alecsandri 1;
tel.: (022) 25 49 00

Director


Ana REVENCO

AO Centrul Internațional pentru Protecția și Promovarea
Drepturilor Femeii „La Strada”
MD 2012, Chișinău, str. Șciusev 81, ap. 4;
tel.: (022)23 49 06

Președinte


Daniela MISAIL-NICHITIN